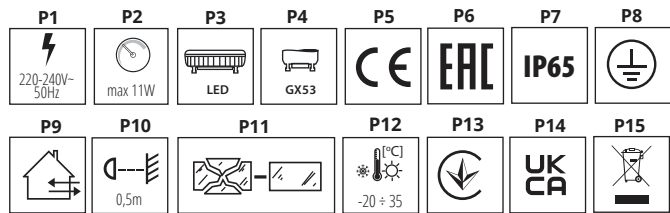




www.kanlux.com

LEGINO GX53

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otitenitei 249, Porești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлукс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kaikiche, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS1117H Leeds



EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Do not exceed the maximum load power: see pictures. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors. Energy efficient light sources can be used in this product.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: LED lamp.
P4: Base / holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P7: Dust-proof product. Protection against water jets provided.
P8: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P9: Product can be used either indoors or outdoors.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P12: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
P14: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutrlising. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstelle an.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P7: Staubdichtes Produkt. Geschützt gegen Strahlwasser.
P8: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P9: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Sofort den Betrieb einstellen, wenn die äußeren Lampenkörpern gebrochen oder gesprungen ist. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P12: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
P14: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

Umweltschutz
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsichtbarbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Ne pas dépasser la puissance max de la charge: voir les images. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Echange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P7: Produit étanche à la poussière. Protection contre les flocs d'eau.
P8: Tère classe. Produit ou la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P9: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P10: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P11: Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée. Il faut immédiatement échanger le globe. Éviter, la vitre de protection cassée ou endommagée.
P12: Étendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
P14: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
ROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour

l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de de la neutralisation. Produits marqués de cette façon ne peuvent pas être jetés dans les poubelles ensemble avec d'autres déchets sous peine d'amende. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suddis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entrainer par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encout pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Lees de montage leers instructie. Montage moet kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijvoorbeeld voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product goed voor ondersteuning van gravitatie ventilatie. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoornvoer, aan te passen.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnen en/of buitenruimen. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.
GEbruiksaanwijzing / KONSERVATIE
Konservatieverken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Uitswissling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegeven in bedieningsboekje parameten. Product verstekien allen met gevone stroom of wie opgegeven. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Max. Kracht.
P3: LED lampje.
P4: Hefl / montuur
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P6: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P7: Product dicht tegen stof. Bescherming tegen stroom water.
P8: Klas I Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P9: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P10: Symbool betekint minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekjen.
P11: Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten het kapot is. Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebroekne lens, scherm of beschermglas.
P12: Temperatuur bereik van omgeving , waar het product werkt.
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
P14: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).

MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.
P15: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gaan. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketen onde boete kunnen niet weggegooit met gewone vuinlies. Producten met zulke etiketen moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoeren worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovergenomende gelden gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Niet komende met distributie van onze product op dat gebied.
LET OP / BIZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Montaggio tecnico riservato. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P7: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm. Protezione contro i getti d'acqua.
P8: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P9: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta. Bisogna sostituirle immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P12: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
P14: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi dalle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze statuenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrob posiada złącznik ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Wyrob może być połączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dawicy zastosowanej w produkcie.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Cyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Wyrob zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrzywioną sztyką ochronną.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P6: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Cielnej
P7: Wyrob pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.
P8: Klasa I Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
P9: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Bezwzględnie zaprzestaj eksploatacji gdy zewnętrzna biała lampa jest pokrzywiona lub szluzona. Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybko ochronną.
P12: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.
P14: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P15: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru i udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.
CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Nepřekračovat maximální výkon zařízení: viz ilustrace. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové průchodky použité na produktu.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místnosti. Vo výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.
POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopuštěnou teplotu. Výměnu světelného zdroje prováděat až po vychlazení výrobku. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklú ohranú ze skla.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Maximální výkon
P3: Lampa LED
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s příjatyými standardami na území celní unie
P7: Výrobek utěsněný proti prachu. Ochrana proti silné tiskající vodě.
P8: Třída I. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jistiho obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stálé napájecí instalace.
P9: Lze používat vně i uvnitř.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P11: Bez odkladu přestat používat jakmile vnější skleněný kryt lampy je prasklý nebo rozbitý. Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P12: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P13: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.
P14: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbet o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P15: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného spotřebovaného elektrického zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskmu zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, ulisťovány, ničeny. Takto označené výrobk se nesmí vyhazovat jako běžné smeti s jinými odpady, nedodržení bude trestáno pokutou. Takto označené výrobky nutno předat do sběru spotřebovaného elektrického zboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství mnohlo větším nežli nové zboží téhož druhu. Vyšše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mikostníci s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com

SK URČENIE / POUŽITIE
Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachováte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Pred prvým použitím sa uispeťte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Nesmie sa prekročiť maximálny príkon: pozri obrázky. Pre dodržanie príslušného stupňa IP vyberte priemer napájacieho káblu podľa priemeru káblovej priechodky použitej na produkte.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie uvnitř a/alebo vonku miestností. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.
POKYNY K PŘEVÁDZKE / UDRŽBA
Konzervaci vykonávať pri vypnutom napájaní. Čistíte len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiacie prostriedky. Nezakrývajte výrobek. Zajistíte voľný prísun vzduchu. Výrobok se nesmí prehrievat nad zvýšenej teploty. Výmennu svetelného zdroja vykonávať až po vychladnutí výrobku. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napájaním v uvedenom rozsahu. Nepripúšťajte užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným siekikom.
VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovité napětí, frekvencia.
P2: Menovitý výkon.
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EU).
P6: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie
P7: Prachotesný výrobok. Ochrana proti vodnému prúdu.
P8: Trieda I. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatočných bezpečnostných opatrení v podobe prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stályho napájania.
P9: Možno používať v interiéroch aj vonku.
P10: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetidlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P11: Ihneď prestať používať výrobok, keď je vonkajší sklenený gúľ lampy prasknutá alebo rozbitá. Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skieľo.
P12: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystavený.
P13: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajinu.
P14: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uličiácie. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu použitých orgánov a predácií tohto druhu techniky. Spotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com.
Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z neopodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránky www.kanlux.com.

HU RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolás után mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: látnak. A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/ védőtermékezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. A termék kapcsolható a jogszállítók meghatározott minőségű követ

Технічне spremembe придірає. Пред монтаžo beberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Proizvod vsebuje stik/zasčito spono. Brez vključitvi zasčitega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Proizvod vključi samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije. Za zagotovitev ustrezne stopnje IP zaščite, je treba premeru uodnice, ki je uporabljena v izdelku, prilagoditi premer kabla.

ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАЧАЈІ

Proizvod namenjen notranji ali/и zunanjі uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetsko varčnimi izvirі svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenі elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemіčnih). Ne smete zakrивati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred izmenjavo izvira svetla morate počakati, da se proizvod ohladi. S proizvodom uporabljajte samo izvire svetla o parametриh, ki so dani v navodilu za uporabo. Proizvod napajati samo з іменським током али з током з обсягу даних напетості. Ne smete uporabljati proizvoda brez zasčiteг шіпки али з razbitо zasčitoг шіпки.

ОБ'ЯСНЕНІВ UPORABЛJENIH OZNAČENІV ІN SIMBOLOV

P1: Naziva напетост, frekvenca.

P2: Maksimalna моć.

P3: LED svetlo.

P4: Dіаlаz / flаnsа.

P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P6: Potrdilo о skladnosti kakovosti proizvodnje с standardi, ki so potrjeni на оземљу carinske уније.

P7: Prаhотесен proizvod. Засчіта pred curkі vode.

P8: 1. razred. Pomeni, da zasčito pred električnim šokom, razem osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zasčiti tokokrog,

do katerega je treba priključiti zasčitni kabel iz stalne napajalne opreme.

P9: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.

P10: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) од простorov in објектов, ki so с tem svetilom осветлјени.

P11: Takoj nehajte uporabljati svetilo, ko бо stekleni balon luči počel ali razbit. Приздет оd poškođovan senčnik али екран, ter zasčitna šipa, je treba takoj zamenjati.

P12: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.

P13: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo в Україні.

P14: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo в Veliki Britaniji (UK).

ВАРСТВО ОКОЉА

Skribite за naravno околије in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P15: Та означењі pomeni, да је селективно збирание израђљених електричних in електроничних strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi за околије in ljudsko zdravlje, за то zahtevajo specialistične forme varovanja / rešćikliranja / unićenja. Tak оznaćeni proizvodi, pod pretjoј kazni з globo, не smete odstranjivati в обісajна smetišća, skupaj з drugimi odpadki. Tak оznaćeni proizvodi morajo биті оддајени в збирне centre збирания израђљених електричних naprav. Informacije о збирних centриh najđете в informacijском centru локалnih uprav али при prodajalcu. Izraђљене stroje lahko оддајете prodajalcu, в primeru nakupu noveг stroja in в koćilnici не већји kot koćilnica noveг stroja istega tipa. Je regulacije se tićeјо Evropske unije. В primeru droјđиz dítav, se morate равnati по regulacijah објавлених в teli dítavati. Takrat одшћіroјоzаmo kontakt с dіstribујоtејem naših proizvodov.

ОРОМЕ / PМОC

Neupotreblјавanje teh navodilиz за uporabu, lahko povоrоzи ogroćenje с požarom, elektrošokom, telesno poškođbo ter drugimi materialnimi in нематериальнимі poškođbамі. Dodatne informacije о proizvodih podjetja Kanlux, najđете на www.kanlux.com

Kanlux SA не одговорає за poškođbe, ki бо povоzroćene zaradi neupotreblјаваня navodilиz за uporabo. Podјетје Kanlux SA si pridrује pravico до spremembe navodilи - velјавна razlićica је на voljo на strani www.kanlux.com.

ВG

ПРЕДНАЗНАЧЕНІЕ / ІЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нуджі и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технічески промени запазені. Преди монтаж да се прочетете інструкціята. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрация. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Продуктът може да бъде включен към електрическа мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Да не се прехвършва максималната мощност на натоварване: виж илустрация. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щипер, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почисти само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Схема на източник на светлина трябва да се извършва след опазване на продукта. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНІТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност

P3: Лампа LED

P4: Цокъл / Патрон.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейскит Съюз (ЕС)

P6: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Миническия Съюз

P7: Праконепринадим продукт. Защита срещу водни течения.

P8: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи захранен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P9: Може да се използва вътре и извън помещенията.

P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P11: Да се завърши незабавно експлоатацията, когато външен балон на крушката е пукнат или счупен. Трябва незабавно да се смени натукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

P12: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.

P13: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P14: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъци от опаковките.

P15: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреджване.

Продукти означени по този начин, под наказание глоба, не могат да се извършват в обикновени отпадъци, заедно с други отпадъци. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться только с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: см.отметьте иллюстрацию. К изделию прилагается смычка/защитный шн. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты изобретения, утвержденных правом. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Не превышать максимальную мощность нагрузки: см.отметьте иллюстрацию. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабелного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружки помещеним. В изделии нельзя применять энергозкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света следует менять после того, как изделие остынет. Использовать источник света указанными в инструкции параметрами. Изделие питается источником знаменательным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом.

ОБ'ЯСНЕНІЯ ПРИМЕНЕНЬЯ ОБЪЕЗНАЧЕНІЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность.

P3: Лампа LED

P4: Цокль / патрон.

P5: Изделие выполнител требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P6: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

P7: Изделие пыленепроницаемое. Защита от струящихся воды.

P8: 1 Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P9: Можно применять внутри и снаружи помещеним.

P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P11: Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять. Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.

P12: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.

P13: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

P14: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забьотьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия нельзя выкидывать с обычными мусором и другими отходами, за это грозит наказание в виде штрафа. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Данное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, охам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСОВУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Виріб має контакт/записач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.

Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації. Для підтримки належного рівня IP слід підбрати провідну жилу/жилу до діаметру кабельного вводу, використануваного в продукті.

ФУНКЦИОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб висигне. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаним у інструкції параметрами. Виріб житиметься виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним ошлом.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність.

P3: Лампа LED.

P4: Цокль / патрон.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Європейського (ЄС).

P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P7: Виріб пилонепроникний. Захист від водяних струменів.

P8: Клас I. Виріб, у якому захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P9: Використовується лише всередині і зовні приміщень.

P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P11: Негатийно вплинути експлуатацію, якщо зовнішня кобла лампи тріснула або розбилася. Необхідно негайно замінити тріснутий коблак, екран чи захисне скло.

P12: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P13: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

P14: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знищення. Вироби з таким позначенням повинні здаватися в пункти збору використаного електронного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаполення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на вебсторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliojimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Gaminys turi kontakta/apsauginį gnybtą. Neprijuangus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žiūrėti iliustracijas. Norinti išlaikyti tinkamą IP lygįnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmenį prie įrenginio nebesiojį skersmens.

FUNCTIONALUMO BRUŽA

Gaminys skirtas varoti viduje ir/ arba išorėje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atitinkamai ataušus. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplysus.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Maksimali galia.

P3: LED lemputė.

P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

P7: Dulkėms nepralaidus gaminys. Apsauga nuo vandens liūties.

P8: I klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apimė pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovaus maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P9: Galima varuoti patalpų viduje ir išorėje.

P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P11: Reikia nedelsiant nutraukti naudojimą, jeigu išorinis lempos apgaubas yra suplysusęs ar sudaužtas. Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubą arba ekraną, apsauginį stiklą.

P12: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.

P13: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

P14: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės aplinkai ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P15: Šis ženkliniams nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima įmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios išlaikyti perdavimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukreiptoms įmesti į sąvartyną. Taip paženklintų gaminių negalima įmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirpus naują gaminį, kiekui kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas Šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl Šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV